

Content overview

(Inhaltsüberblick)

1. **Welcome in Weißenfels**
2. **Citizens' Office (Bürgerbüro)**
 - Registration (Anmeldung)
 - Change of Address (Ummeldung)
 - Deregistration (Abmeldung)
3. **Generalities**
 - Tax ID Number (Steuer-ID Nummer)
 - Mailbox (Briefkasten)
 - Broadcasting Fee (Rundfunk-Beitrag)
4. **Address Directory of the City of Weißenfels an der Saale
(Adressverzeichnis der Stadt Weißenfels an der Saale)**
 - Citizens' Office (Bürgerbüro)
 - Housing Benefit Office (Wohngeldstelle)
 - Business Office (Gewerbestelle)
 - Lost and Found Office (Fundbüro)
 - Registry Office (Standesamt)
 - Resident's Parking Permit (Bewohnerparkausweis)
 - Dog Registration (Hund anmelden)
 - Migration Agency (Migrationsagentur)
 - Job Center
 - Women's House (Frauenhaus)
 - Multi-Generational Housing (Mehrgenerationshaus)
 - Driver's License Office (Führerscheinstelle)
 - Vehicle Registration (KfZ-Zulassung)
 - Employment Agency (Agentur für Arbeit)
 - Electricity, Water, Gas, and District Heating Registration (Strom, Wasser, Gas, Fernwärme anmelden)
 - Waste Disposal (Abfallentsorgung)
 - Radio and Television Registration (Rundfunk und Fernsehen anmelden)
 - Electronic Tax Card, Naumburg Tax Office (Elektronische Lohnsteuerkarte, Finanzamt Naumburg)
 - Deutsche Post
- 5.1 **Kindergartens in Weißenfels
(Kindertagesstätten in Weißenfels)**
- 5.2 **After-School Care Centers in Weißenfels
(Horte in Weißenfels)**
6. **Schools in Weißenfels (Die Schulen in Weißenfels)**
7. **Orientation and Consulting (Orientierung und Beratung)**
 - Neustadt Office (Neustadtbüro)
 - Burgenland District Migration Agency for Integration (Burgenlandkreis Migrationsagentur für Integration)
 - Caritas Burgenland District (Caritas Burgenlandkreis)
 - BBI - Education and Advisory Institute GmbH (BBI-Bildungs- und Beratungsinstitut GmbH)
 - Work and Life - BemA Specialist Office (Arbeit und Leben – Fachstelle BemA)
 - International Association (Internationaler Bund)
 - Welcome Center Sachsen-Anhalt (Willkommen Center Sachsen-Anhalt)
 - Equal Opportunities Office (Gleichbehandlungsstelle)
 - EU Guide (AGSAe.V.) (EU-Wegweiser)
8. **Translation Agencies (Übersetzungsbüros)**
9. **Cars with Foreign License Plates**
10. **Information on General Rules of Order
(Hinweise zu allgemeinen Ordnungsregeln)**
 - Waste Separation (Mülltrennung)
 - Disturbing Noise (Ruhestörender Lärm)
 - Sweeping Times (Kehrzeiten)
 - Short-Term Parking (Kurzzeitparken)
 - Change of Residence (Wohnungswechsel)
 - Vehicles No Longer Registered for Road Use (Nicht mehr für den Straßenverkehr zugelassene Fahrzeuge)
 - Shopping Carts (Einkaufswagen)
11. **Leisure and Community (Freizeit und Community)**
 - Neu-Augustusburg Castle (Schloss Neu-Augustusburg)
 - Geleitshaus/ Gustav Adolf Memorial (Gustav-Adolf-Gedenkstätte)
 - Heinrich Schütz House (Heinrich-Schütz-Haus)
 - Novalis Memorial (Novalis-Gedenkstätte)
 - Addresses (Adressen)
 - Shopping (Einkaufen)
12. **Waste separation (Mülltrennung)**

1. Welcome to Weißenfels

(Willkommen in Weißenfels)

Dear new residents,

As the mayor of our town, I warmly welcome you to Weißenfels. I am sure you will settle in quickly and feel at home here. With this letter, I would like to provide you with some information about our town to help you settle in.

With almost 40,000 inhabitants, Weißenfels is the most populous town in the Burgenland district of Saxony-Anhalt. It lies in the border triangle of Saxony, Saxony-Anhalt, and Thuringia and is considered the gateway to Saale-Unstrut, the land of wine and stone. The town of Weißenfels comprises twelve villages: Borau, Burgwerben, Großkorbetha, Langendorf, Leißling, Markwerben, Reichardtswerben, Schkortleben, Storkau, Tagewerken, Uichteritz, and Wengelsdorf.



View to Neu-Augustusburg Castle and to the town church of St. Mary from Saale bank.

.© Winterberg Media+Druck



Shoe exhibition in Weißenfels Museum

© Museum Weißenfels



Discovering the Baroque composer Heinrich Schütz.

© transmedial.de



Martin Papke, Mayor of Weißenfels

Kindergartens and schools

Children should feel especially comfortable and be encouraged to develop their creativity. In Weißenfels, childcare is provided up to school age in 18 kindergartens, while 11 after-school care centers are attached to the local elementary schools. School offers children the chance to learn in a real-world setting, with the joy of learning always at the forefront. In Weißenfels and the surrounding districts, there are 9 elementary schools (grades 1–4), 4 secondary schools (grades 5–10), 2 high schools (grades 5–12), 3 special-needs schools, the Burgenland District Vocational School, an adult education center, and a music school.

Work

Job opportunities are available in various sectors: healthcare and nursing, hospitality, retail and service, food industry, construction, and metalworking. Germany's largest Bundeswehr Medical Service base is also located here.

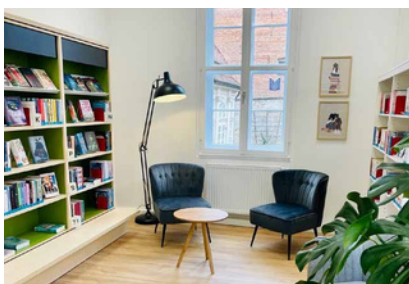


1. Welcome to Weißenfels

(Willkommen in Weißenfels)



Heimatsnaturgarten Weißenfels - a natural paradise unfolding on 12,600 square meters.
©Anne Kasten



The town library (Stadtbibliothek) - a place for education and culture, and a lively meeting place for all generations.
©Stadtbibliothek Weißenfels



The Saale Cycle Path (Saaleradweg) runs across the town along the Stadtbalkon.
©Transmedial.de

Weißenfels is an ancient town with a long history. Numerous buildings bear witness to this, such as Neu-Augustusburg Castle with its castle church and princely crypt. The Heinrich Schütz House, the Novalis Memorial, the Geleitshaus (Guard House), and St. Mary's Church are all worth seeing. The town on the Saale also offers a diverse range of sports and leisure activities, including a cultural center, a city library, a local nature garden, an outdoor pool, an all-weather toboggan run, and boat and bicycle rentals. Numerous sports and leisure clubs offer interesting and exciting volunteer programs for children and young people.

With this letter, we are providing you with an overview of addresses and clubs, along with a city map. This will help you quickly find your way around Weißenfels. It contains not only all the important addresses and contacts in a compact format, but also information on cultural life, daycare centers and schools, as well as medical care. After all, your new hometown has a lot to offer! We hope you soon feel at home in Weißenfels!

You can find additional and current information about our town online at **www.weissenfels.de**. Official announcements can be found in the monthly official gazette, which you will get for free in your mailbox.

Sincerely,



Martin Papke
Mayor of Weißenfels
(Oberbürgermeister)

2. Citizens' Office

(Bürgerbüro)

Registration at a Citizens' Office (Anmeldung)

Anyone moving to a municipality or city in Germany must register at the Citizens' Office within two weeks. Adults moving from abroad must register in person at the Citizens' Office.

Change of address (Ummeldung)

If you have a new address in Germany, you have two weeks to register your change of address with the new residents' registration office or citizens' office. This also applies if you are moving from Weißenfels and its surrounding districts.

The following documents are required when re-registering:

- Identity card or passport
- Certificate of accommodation provider

If you move, you are required to inform the following institutions of your new address:

- Residents' registration office or Citizens' Office (Bürgerbüro)
- Your employer
- Vehicle registration office if you own a vehicle (Zulassungstelle)
- Providers for child benefit (Kindergeld), unemployment benefit I and II, (Arbeitslosengeld I und II) and BAföG (Federal Student Assistance Program)
- Schools and kindergartens (Schulen und Kindergärten)
- Insurance companies (Versicherungen), especially health insurance (Krankenkasse)
- Banks
- Doctors
- TV, telephone, internet, and energy
- Memberships (Vereine)

You can submit a mail forwarding request to the post office for a fee.

Deregistration (Abmeldung)

Deregistration is only required if you are moving abroad. It is very important not to skip this step. Please send a copy of your deregistration confirmation from the Citizens' Office to all relevant institutions (e.g. the Employment Agency (Agentur für Arbeit), Family Benefits Office (Familienkasse), health insurance provider (Krankenkasse), post office (Post), bank (Bank)). This is the only way to officially notify the authorities that you will no longer be living in Germany from a certain date. Doing so ensures, for example, that your health insurance contributions (Krankenversicherung) will not continue to accumulate.

Necessary documents to bring to the initial arrival interview in

Weißenfels:

- Passport
- Marriage certificate (Eheurkunde)
- Birth certificates (Geburtsurkunden) (for children only)
- Rental agreement (Mietvertrag) and certificate of accommodation provider (Vohnungsgeberbescheinigung)
- Employment contract
- Proof of severe disability (if applicable)
- Professional qualification

Citizens' Office Weißenfels:

Große Burgstraße 1 / Klosterstraße 2
06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443.370-370

E-Mail: einwohneramt@weissenfels.de

Please be sure to present your identity card or passport when registering.

You can get information and support from your city Citizens Office.

3. Generalities

(Allgemeines)

Tax identification number (Steuer-ID Nummer)

The tax identification number (Tax ID) is an 11-digit number. Every person registered in Germany has this number. It is unchangeable, unique, and permanent.

Mailboxes (Briefkasten)

Your mailbox and doorbell are to be labelled with your name. The name should be clearly readable and visible.

Broadcasting Fee (Rundfunk-Beitrag)

Broadcasting includes radio and television. In Germany, public broadcasting fees must be paid for every apartment. This applies even if you don't own a television or radio. For private households, only one fee is payable per apartment. The number of radios, televisions, or computers in the apartment, or the number of people living there and using them, is irrelevant. You will automatically be contacted about the broadcasting fee for ARD, ZDF, and Deutschland radio after registering with your local authority.

You can also register for the broadcasting fee online:

rundfunkbeitrag.de

Emergency calls

Fire department,
(Feuerwehr)
ambulance service
(Rettungsdienst)
Tel.: 112

Police
Tel.: 110

4. Address Directory Stadt Weißenfels an der Saale

(Adressverzeichnis der Stadt Weißenfels an der Saale)

Citizens' Office (Bürgerbüro)

- Passport and ID cards
- Registration, change of address, and deregistration
- Registration certificates and residence permits
- Application for information from the Central Business Register
- Application for a certificate of good conduct
- Issuance of authorization to conduct an investigation
- General information about responsibilities within the city administration and other offices

Große Burgstraße 1 / Klosterstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 370-370

E-Mail: einwohneramt@weissenfels.de

Opening Hours

Monday 8:30 a.m. - 1:00 p.m.
 Tuesday 8:30 a.m. - 12:00 p.m. & 1:00 p.m. - 5:30 p.m.
 Wednesday 8:30 a.m. - 1:00 p.m.
 Thursday 8:30 a.m. - 12:00 p.m. & 1:00 p.m. - 5:30 p.m.
 Friday 8:30 a.m. - 1:00 p.m.
 Every first Saturday of the month 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Appointments by prior arrangement only

Kindergartens / Schools Department (Abteilung Kita / Schulen)

Primary school attendance is mandatory for all children. The school authority (usually the municipality) requires you, as a parent, to register your child at the primary school when they reach school age. This is almost always the public primary school closest to your home. You and your child will then go to the school together to complete the registration.

Große Burgstraße 1 / Klosterstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel: +49(0)3443. 370-329

E-Mail: kita-schulen@weissenfels.de

Housing Benefit Office (Wohngeldstelle)

Housing benefit is a subsidy that helps ensure affordable, family-friendly housing.

Klosterstraße 8, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 370-322, -323, -324, -325, -326, -331

Business Office (Gewerbestelle)

Anyone may start a business under the Trade Regulation Act (Section 1) and the Basic Law (Article 12(1)). The business must be registered either in person or in writing with Department II – Citizen Services, Citizen Center/Business (Fachbereich II – Bürgerdienste, Abt. Bürgerzentrum/Gewerbe). According to Section 14 of the Trade Regulation Act, anyone who begins operating a permanent business, or opens a branch or dependent office, must notify the competent authority for that location at the same time.

Große Burgstraße 1, 06667 Weißenfels

Tel.: +49 (0)3443. 370-364, -365, -366, -367

E-Mail: gewerbeamt@weissenfels.de

Lost and Found Office (Fundbüro)

You can quickly and conveniently search for lost items at the Lost and Found office. Weißenfels Lost and Found Office is located in the Citizens Office.

Große Burgstraße 1 / Klosterstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel.: +49 (0)3443. 370-370

E-Mail: einwohneramt@weissenfels.de

Registry Office Weißenfels (Standesamt Weißenfels)

Leipziger Straße 9, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 370 -222, -224, -225, -226, -238



4. Address Directory Stadt Weißenfels an der Saale

(Adressverzeichnis der Stadt Weißenfels an der Saale)

Apply for a Resident's Parking

Permit (Bewohnerparkausweis beantragen)

As a resident of a specially designated zone, you can apply for a Resident's Parking Permit for your car, motorcycle, or any motor vehicle you use regularly. The permit is only valid within the designated resident parking area.

Bürgerbüro Große Burgstraße 1 / Klosterstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 370-370

E-Mail: einwohneramt@weissenfels.de

Registering a dog (Hund anmelden)

To register a dog, you must complete the dog tax registration form. Registration takes place at the Weißenfels City Public Order Office. All dogs are entered into the Central Dog Register of the State of Saxony-Anhalt.

Ordnungsamt, 2 OG

Große Burgstr. 1 / Klosterstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 370-371

Jobcenter Weißenfels

The Job Center is responsible for providing benefits and placing job seekers under Book II of the Social Code (SGB II). The Job Center also serves as a point of contact for employers looking for suitable applicants.

Friedrichstraße 2, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 3394-499

Naumburg Migration Agency

(Migrationsagentur Naumburg)

The Migration Agency in the Burgenland district is a government institution. Migrants can find all the contacts from various departments in one building.

Schönbürger Straße 41, 06618 Naumburg

Tel: +49 (0)3445. 732-444,

E-Mail: integration.migrationsagentur@blk.de

Women's House in Weißenfels

(Frauenhaus in Weißenfels)

Women affected by domestic violence can contact the staff by phone or through the police, government agencies, or other counseling services.

Tel: +49 (0)3443. 802-647 oder Mobil +49 (0)171. 540 48 44

E-Mail: www.frauenhaus-weissenfels.de

Pregnancy Counseling Center

(Schwangerschaftsberatungsstelle)

The German Red Cross's pregnancy counseling centers are aimed at people who would like to receive general information on pregnancy, family planning, and sex education. To ensure that those seeking advice can discuss any difficult personal questions, counseling center staff are bound by confidentiality.

Leopold-Kell-Str. 27, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 39 37-25 or Mobile: +49 (0)173. 290 70 61

Multigenerational House

(Mehrgenerationshaus)

Multigenerational houses are places of encounter. They thrive on the exchange and commitment of very different people. Multigenerational houses are open to everyone – regardless of age or background. Everyone is welcome. The intergenerational approach gives the houses their name and is their unique selling point: Younger people help older people, and vice versa.

Südring 118 oder Leopold-Kell-Straße 27

Tel: +49 (0)3443. 339-7710

4. Address Directory Stadt Weißenfels an der Saale

(Adressverzeichnis der Stadt Weißenfels an der Saale)

Weißenfels Driver's License Office

(Führerscheinstelle Weißenfels)

The responsibilities of the Weißenfels Driver's License Office include everything related to the licensing of individuals to drive. This means that the authority is responsible for the initial issuance, reissuance, and renewal of driver's licenses.

Am Stadtpark 6, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 372-136, -137
E-Mail: strassenverkehrsamt@blk.de

Register or re-register a motor vehicle

(Kraftfahrzeug zulassen oder ummelden)

Registration office Tel: +49 (0)3443. 372-231
Driver's license office Tel: +49 (0)3445. 731-507
E-Mail: strassenverkehrsamt@blk.de

In Germany, you must register or re-register a motor vehicle in the following cases:

1. Change of residence: If you move your residence to another district or city, you must re-register your vehicle.
2. Change of owner: If there is a change of ownership, for example, if a vehicle is sold or donated, a change of registration is required.
3. Change of vehicle data: If you modify or convert your vehicle in a way that affects its official data, you must re-register it.
4. New registration: If you purchase a new vehicle, you must register it with the responsible registration office.
5. Re-registration: If a vehicle has been deregistered and is to be put back into operation, re-registration is necessary.
6. It is important to make these changes promptly to avoid legal consequences and possible fines.

For more information, please read point 9. Burgenlandkreis District Office, Weißenfels Branch.

Weißenfels Employment Agency

(Agentur für Arbeit Weißenfels)

Services offered by the Employment Agency:

- Job search & unemployment registration
- Professional development
- Career counselling & apprenticeship search
- Vocational rehabilitation

Promenade 19, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 385-191
E-Mail: www.arbeitsagentur.de

Opening Hours (Öffnungszeiten)

Monday: 7:30 a.m. - 12:00 p.m.
Tuesday: 7:30 a.m. - 12:00 p.m.
Wednesday: 7:30 a.m. - 12:00 p.m.
Thursday: 7:30 a.m. - 12:00 p.m. and 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Friday: 7:30 a.m. - 12:00 p.m.

Integration and Language Courses

(Integrationskurs und Sprachkurse)

Kreisvolkshochschule
Promenade 37, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 39-520
E-Mail: vhs-burgenlandkreis.de

Register for electricity, water, gas, district heating

(Strom, Wasser, Gas, Fernwärme anmelden)

Stadtwerke Weißenfels GmbH
Südring 120, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 38-90
E-Mail: www.stadtwerke-wsf.de

4. Address Directory Stadt Weißenfels an der Saale

(Adressverzeichnis der Stadt Weißenfels an der Saale)

Waste Disposal

(Abfallentsorgung)

In addition to household waste, larger or hazardous waste (e.g., old furniture, paints, and varnishes) can be disposed of at the Recycling Center. AW SAS-AöR Recycling Center

Markwerbener Straße 24, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 279-037

Radio and television registration

(Rundfunk und Fernsehen anmelden)

The broadcasting fee is used to finance public broadcasters.,
ARD ZDF Deutschlandradio Contribution Service.

Kantstr. 71-73, 04275 Leipzig,
Tel: +49 (0)341. 3000
E-Mail: zuschauerservice@mdr.de

Electronic Tax Card, Naumburg Tax Office

(Elektronische Lohnsteuerkarte, Finanzamt Naumburg)

To calculate income tax, an employer requires certain information (tax class, number of child tax allowances, tax allowances). This information is stored in a tax administration database and provided electronically to employers for the purpose of deducting income tax.

Oststr. 26/26a, 06618 Naumburg
Tel: +49 (0)3445. 23-80

Deutsche Post

Max-Planck-Straße 3, 06667 Weißenfels

Merseburger Straße 135, 06667 Weißenfels

Beuditzstraße 93, 06667 Weißenfels

Drei Wege 5, 06667 Weißenfels

5.1 Kindergartens in Weißenfels

(Kindertagesstätten in Weißenfels)

Every child has the legal right to a place in a childcare facility (Kita). To register your child, please contact the appropriate facility directly. Childcare is subject to a fee. Further information is available at the childcare facility itself or from the City's Kindergarten/Schools Department.

Kindergartens	Address	Telephone
Kita Anne Frank	Kükenthalstraße 4 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.208999
Integrative Kita Kleeblatt	Müllnerstraße 22 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.33835311
Kita Haus unserer Kinder	Große Deichstraße 20 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.303742
Integrative Kita Kunterbunte Kinderträume	Beuditzstraße 14 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.3353020
Kneipp®-Kita Knirpsenland	Otto-Schlag-Str. 30 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.302437
Kita Südstadtknirpse	Südring 118 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.3397722
Integrative Kita Kunterbunt	Lindenweg 2-7 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.33334341
Integrative Kita Kunterbundes Kinderhaus	Erich-Weinert-Straße 18a 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.801000
Kita Mischka	Kirchbergstraße 10 06667 Weißenfels OT Langendorf	+49 (0)3443.237895
Kita Strohbar	Ahornweg 32 06667 Weißenfels OT Leißling	+49 (0)3443.802211
Kita Zwergenstübchen	Markwerbener Anger 02 06667 Weißenfels OT Markwerben	+49 (0)3443.802955



5.1 Kindergartens in Weißenfels

(Kindertagesstätten in Weißenfels)

Kindergartens	Address	Telephone
Kita Sonnenkäfer	Markröhlitzer Straße 33 06667 Weißenfels OT Uichteritz	+49 (0)3443.279889
Kita An der Mühle	Reichardtswerbener Straße 24d 06667 Weißenfels OT Tagewerben	+49 (0)3443.3336373
Kita Kleine Riesen	Weinstraße 27 06667 Weißenfels OT Burgwerben	+49 (0)3443.207850
Kita Zwergenhaus am Park	Ernst-Thälmann-Straße 09 06688 Weißenfels OT Schkortleben	+49 (0)34446.20930
Kita Haus Sonnenschein	Ellern 26 06688 Weißenfels OT Großkorbetha	+49 (0)34446.20335
Kita Glashütte	Glashüttenweg 02 06688 Weißenfels OT Wengelsdorf	+49 (0)34446.20455



5.2 After-school Care Centers in Weißenfels

(Horte in Weißenfels)

Every schoolchild has the legal right to a place in an after-school care center. To register your child, please contact the appropriate center directly. Care is subject to a fee. Further information is available from the center itself or from the City's Daycare/Schools Department.

After-school Care Center (Hort) Address Telephone

Hort Herder-Grundschule	Nordstraße 34 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.3398273
Hort integrative Kita Kleeblatt	Müllnerstraße 22 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.33835311
Hort Bergschule-Grundschule	Karl-Liebknecht-Straße 6, 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.238233
Hort integrative Kita Kunterbunt	Lindenweg 2-7 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.33334341
Hort integrative Kita Kunterbuntes Kinderhaus	Erich-Weinert-Straße 18a, 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.801000
Hort Grundschule Langendorf	Schulweg 9a Weißenfels OT Langendorf	+49 (0)3443.2390234
Hort Grundschule Leißling	Bahnhofstr. 7 Weißenfels OT Leißling	+49 (0)3443.804855
Hort Adam-Ries-Grundschule Uichteritz	Markröhlitzer Str. 33a Weißenfels OT Uichteritz	+49 (0)3443.237218
Hort Grundschule Tagewerben- Reichardts- werben	An der Mühle 1 Weißenfels OT Tagewerben	+49 (0)3443.3399207
Hort Großkorbetha	Friedensstr. 15 Weißenfels OT Großkorbetha	+49 (0)34446.33942
Hort Freie Evangelische Grundschule	Weinstraße 38 Weißenfels OT Burgwerben	+49 (0)3443.441562

6. Schools in Weißenfels

(Schulen in Weißenfels)

Compulsory schooling begins if a child has reached the age of six by June 30. In the Burgenland district, compulsory education usually lasts until the end of the school year in which the child turns 18.

Schools	Address	Telephone
Albert-Einstein-Grundschule	Kirschweg 86 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.801178
Bergschule-Grundschule	Karl-Liebknecht-Straße 6 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.305184
Herder-Grundschule	Nordstraße 34 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.333831
Grundschule Langendorf	Schulweg 9a Weißenfels OT Langendorf	+49 (0)3443.801028
Grundschule Leißling	Bahnhofstr. 7 in Leißling	+49 (0)3443.804036
Adam-Ries-Grundschule Uichteritz	Markröhlitzer Str. 33a Weißenfels OT Uichteritz	+49 (0)3443.279555
Grundschule Tagewerben-Reichardtswerben	An der Mühle 1 Weißenfels OT Tagewerben	+49 (0)3443.279428
Grundschule Großkorbetha	Friedensstr. 15 Weißenfels OT Großkorbetha	+49 (0)3443.20427
Freie Evangelische Grundschule	Weinstraße 38 Weißenfels OT Burgwerben	+49 (0)3443.441562
Goethe-Gymnasium	Am Kloster 4 Weißenfels	+49 (0)3443.303278
Neustadtschule-Sekundarschule	Novalisstraße 11 Weißenfels	+49 (0)3443.205036



6. Schools in Weißenfels

(Schulen in Weißenfels)

Schools	Address	Telephone
Beuditzschule-Sekundarschule	Beuditzstraße 41 Weißenfels	+49 (0)3443.302769
Ökoweg-Sekundarschule	Kugelberggring 32 06667 Weißenfels	+49 (0)3443.303135
Freies Gymnasium und Sekundarschule PAS Großkorbetha	Merseburger Straße 3a Weißenfels OT Großkorbetha	+49 (0)3444.620215
Förderschule Pestalozzi	Johannes-R.-Becher-Straße 17 Weißenfels	+49 (0)3443.801004
Förderschule Schlossgartenschule	Alte Leipziger Straße 21 Weißenfels	+49 (0)3443.237035
Förderschule Christophorusschule CJD	Südring 129 Weißenfels	+49 (0)3443.3387913



7. Orientation and Consulting in Weißenfels

(Orientierung und Beratung in Weißenfels)

Integreat App

The following QR code gives you access to key information about **life in the Burgenlandkreis** district. It includes important addresses and contact details (such as doctors' offices, schools, authorities, and counseling centers), along with practical tips on housing, health, work, education, leisure, and much more — all available in the **Integreat app**!



Important Contact Points

(Wichtige Anlaufstellen)

If you have any problems or questions after your arrival, please contact the on-site advisors:

Neustadtbüro Weißenfels

The office at Neumarkt 6 is a contact point for all residents of the city of Weißenfels.

All daily concerns, ideas, and suggestions for the city and the district can be brought to the attention of the city staff.

Neumarkt 6, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 820 9720
E-Mail: stadtteilbuero@weissenfels.de

Caritas Burgenlandkreis

Target group: Migrants aged 27 and over with residence permit

Novalisstraße 4, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)151. 240 708 30

Burgenlandkreis

Migrationsagentur Integration

(Burgenland Migration Agency for Integration)

Target group: All migrants from Weißenfels, regardless of status.

Neumarkt 6, 06667 Weißenfels or
Saalstraße 40, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 372 705 or +49 (0)3443. 372 704
E-Mail: integration.migrationsagentur@blk.de

BBI- Bildungs- und Beratungsinstitut GmbH

(BBI- Education and Consulting Institute GmbH)

Target group: All migrants from Weißenfels, regardless of status.

Saalstraße 16, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 338 12 79



7. Orientation and Consulting in Weißenfels

(Orientierung und Beratung in Weißenfels)

Arbeit und Leben

Fachstelle BemA

(Work and Life Specialist Office BemA)

Target group: EU-Migrants

Topic: Employment law (multilingual counseling)

Tel: +49 (0)159. 0131 3338

Tel: +49 (0)159. 0138 5701

Internationaler Bund

(International Association)

Target group: Young migrants aged up to 27 .

Nikolaistraße 38, 06667 Weißenfels

Tel: +49 (0)3443. 3935 28 or

+49 (0)160. 938 432 25 or

+49 (0)171. 551 0343

Welcome Center Sachsen-Anhalt

The Welcome Center is the main contact and counseling point of the state of Saxony-Anhalt for skilled workers who move from other federal states or countries, as well as for companies and individuals who are active on a voluntary or full-time basis in the field of labor market integration of immigrants.

Tel: +49 (0)345. 68205 702 or +49 (0)152. 020 380 06

E-Mail: reissman@fachkraft-im-fokus.de

EU-Gleichbehandlungsstelle

(EU Equal Treatment Office)

The following link provides information on important **Family benefits** that you can claim as an employee in Germany.

The explanatory videos in simple language provide an initial overview of the requirements and scope of each benefit.



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-de/eu-buerger/infothek/familie-und-kinder>

Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt (AGSA), Landesprojekt EUmigra

(Foreign Office of Saxony-Anhalt (AGSA), State Project EUmigra)

EUmigra has created an orientation guide for **EU citizens** in Saxony-Anhalt, the "**EU Guide**." It contains all the important information about working and living in Saxony-Anhalt in six languages



<https://www.eumigra.de/eu-wegweiser-2.html>



8. Translation Agencies

(Übersetzungsbüros)

Kosko Sprachenservice

All Languages

Ritterhauspassage
Poolbüros, Aufgang 3
Leipziger Str. 91
06108 Halle (Saale)
Tel: +49 (0)345. 512 62 68 (day & night)
E-Mail: info@kosko.de

Peggy Plötz- Steger

**Certified translator and interpreter for the
English language**

Dr. Voigt-Str. 6-8
06686 Lützen
Tel.: +49 (0)344. 4490579 or +49(0)174. 1854188

Intertext

Niederlassung Halle
Oleariusstr. 11
06108 Halle(Saale)
Tel.: +49 (0)345. 2025796 or 70 or 71
halle@intertext.de

Inter.Connect

Otto-Schill-Str. 7
04109 Leipzig
Tel.: +49 (0)341 . 877 35 85

Anke Pfauter

**Certified Translator and Interpreter for
Polish and Russian Languages**

Roßbacher Str.31
06667 Weißenfels
Tel.: +49 (0)3443. 208829
anke.pfauter@t-online.de

9. Cars with foreign license plates

(Autos mit ausländischen Kennzeichen)

Moving to Germany: Register your vehicles in Germany!

If you move to Germany from abroad, please remember:

You must also register your vehicles in Germany. To do so, please contact the responsible vehicle registration office in your city or district.

If you relocate to Germany, the location of your motor vehicles will usually change as well. Therefore, according to the Vehicle Registration Ordinance, you are required to register your vehicles in Germany. This also fulfills your obligation to pay motor vehicle tax, as the vehicle data is forwarded directly to the responsible main customs office (Hauptzollamt)

The use of vehicles with foreign license plates is generally subject to tax after moving to Germany. If a customs inspection reveals that you have not fulfilled your obligations, you must pay the vehicle tax immediately upon inspection. Furthermore, you may face criminal tax and fines if you do not register your vehicles in Germany and do not pay the vehicle tax duly or only pay it during an inspection.

Our urgent advice: Avoid problems. Register your vehicles with the vehicle registration office immediately after moving to the Federal Republic of Germany.

Central Information Office for Motor Vehicle Tax

Tel.: +49 (0)351. 448 34 550
E-Mail: info.kraftst@zoll.de

Mon – Fri: 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Weißenfels Burgenlandkreis Vehicle Registration Office – Branch Office

Am Stadtpark 6
06667 Weißenfels



10. Important information on general rules of order

(Hinweise zu allgemeinen Ordnungsregeln)

Waste Separation / Bulky Waste

(Mülltrennung / Sperrmüll)

Large household items that do not belong in the trash are considered bulky waste. Bulky waste collection must be requested in advance by calling **+49 (0)344.452 23 41** or online at: **www.awsas.de**

Telephone hours:

Tuesdays: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. and 1:30 a.m. – 5:30 p.m.

Thursdays: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. and 1:00 p.m. – 3:30 p.m.

Bulky waste must be placed neatly in front of your home by 6:00 a.m. on the scheduled collection day. It may not be set out earlier than 6:00 p.m. on the day before collection.

Bulky Waste

(Sperrmüll)

Sofa, mattress, carpet, lamp, suitcase, chair, wardrobe, bed, table, shelves.

Electronics

(Elektronikgeräte)

Washing machines, computers, televisions, vacuum cleaners, radios, etc. must also be registered for collection and placed separately from bulky waste.

Glass

(Glas)

Jam jars, glass bottles, wine bottles, and liquor bottles belong in the glass containers located at various public locations in Weißenfels. Glass is separated into white, brown, and green.

Hazardous Waste

(Gefährliche Abfälle)

Waste that is hazardous to the environment, such as paints, varnishes, used oils, and batteries, can be disposed of at recycling centers. Supermarkets also accept small batteries (e.g., for devices such as radios) in collection boxes.

Recycling Center

(Wertstoffhof)

Waste, bulky waste, electronics, glass, building materials, old tires, and hazardous waste can be disposed of directly here. The recycling of certain items is free of charge up to some quantities.

Opening Hours:

Mon, Wed, Thu, Fri: 10:00 a.m. – 5:30 p.m.

Saturday: 9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Tue, Sun: closed

Markwerbener Straße 24, 06667 Weißenfels

Tel.: +49 (0)3443.279 037

To dispose of old clothes, please use the old clothes containers or drop them off at the recycling center. Old clothes and glass containers are not intended for disposal of other waste!

Disturbing Noise

(Ruhestörender Lärm)

Noise is harmful to human health. Unnecessary noise should therefore be avoided as a matter of principle. During quiet hours, all noise should be avoided. This particularly includes loud music and the use of motorized power tools.

Anyone who violates this rule is committing an administrative offence and can be fined up to €5,000.

Noise should therefore be avoided:

- All day on Sundays and public holidays
- On week days from 8:00 p.m. to 7:00 a.m. (at nighttime)
- In residential areas, from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. (at lunchtime)

We ask you to observe these rules, as violations can always result in fines.



10. Important information on general rules of order

(Hinweise zu allgemeinen Ordnungsregeln)

Sweeping Times

(Kehrzeiten)

To keep the streets in Weißenfels clean, a sweeper drives through the streets weekly. Depending on the street, no-parking zones apply during certain times. This means that no cars are allowed to park in the no-parking zone, otherwise a fine will be issued. In case of repeated offenses, illegally parked cars will be towed away.



On which days and at what time stopping is prohibited in your street, you can find out from the traffic signs.

Dogs

(Hunde)

Every dog must be registered with the city immediately after moving to Weißenfels and must be fitted with a microchip. In addition, dog owners are required to take out dog liability insurance.

Dogs must always be kept on a leash. Dog feces must be removed immediately, and owners must always carry a suitable container (bag) for this purpose.

Short-Term-Parking

(Kurzzeitparken)

All-day parking is prohibited in many different parking lots in Weißenfels. You can recognize them by the traffic signs that say **"with parking disc."**

In these parking lots, you are only permitted to park with an inserted parking disc for the time indicated on the traffic signs. You set your arrival time on the parking disc.

Parking without a parking disc or with an expired parking disc will result in a fine.

Vehicles No Longer Registered for Road Use

Deregistered or inoperable vehicles are not permitted to be parked in public spaces, parking lots, or other locations. As the owner of the vehicle, you are responsible for removing the vehicle. If you fail to do so, the authorities will remove the vehicle at your expense.

Change of Residence

(Wohnungswechsel)

If you change your place of residence, you must notify the responsible residents' registration office (Citizens' Office, Große Burgstraße 1, Weißenfels) within two weeks of moving in. If you change your address after this deadline, you may be subject to a fine. If you move back to your home country, please deregister at the Citizens' Office, Große Burgstraße 1.

Shopping Carts

(Einkaufswagen)

Shopping carts from grocery stores are not permitted to be taken home! Please return them to the designated collection points at the grocery store after shopping.



We ask you to observe these rules, as violations can always result in fines.

11. Leisure and Community

(Freizeit und Community)

Neu-Augustusberg Castle

(Schloss Neu-Augustusburg)

Begin your tour at Neu-Augustusburg Castle. In addition to the internationally acclaimed Shoe Museum, other exhibitions offer insights into the town's history and its time as a ducal residence. The early Baroque Palace Church of St. Trinitatis is one of the most beautiful of its kind in all Central Germany. It still bears witness to the palace former splendour. Its history is closely linked to musicians such as George Frideric Handel and Johann Sebastian Bach. This is how the young Handel's talent was discovered on the church organ.

Zeitzer Straße 4, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 370 400
E-Mail: museum@weissenfels.de
www.museum-weissenfels.de

Geleitshaus / Gustav Adolf Memorial

(Gustav-Adolf-Gedenkstätte)

At the foot of the castle lies the Geleitshaus (Gustav Adolf Memorial). The Geleitshaus was built as a residential building in 1552 and shortly thereafter became the Elector's Office of Safe Conduct. After the death of the Swedish King Gustav II Adolf in November 1632 at the Battle of Lützen, his body was autopsied in the oriel room of the house. Starting with the local situation in the 16th century, the exhibition illuminates the events that led to the outbreak of the Thirty Years' War and its significance as a religious war.

Große Burgstraße 22, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 333 521
E-Mail: hallo@geleitshaus.com
www.geleitshaus.com

Heinrich Schütz House

(Heinrich Schütz House)

From the Geleitshaus, it's just a short walk to the Heinrich Schütz House. Schütz is considered the first "German" composer of the 17th century to gain recognition across Europe. In his former home, visitors can experience the life and fascinating music of the Saxon court conductor.

Novalis Memorial

(Novalis-Gedenkstätte)

The Novalis Memorial presents the life's work of the poet. The Blue Flower, the symbol of early Romanticism, was coined by Novalis. This important early Romantic poet lived in Weißenfels from 1786 until his untimely death in 1801. His life and work are showcased in this impressive and internationally renowned exhibition and memorial site.

Klosterstraße 24, 06667 Weißenfels
Tel: +49 (0)3443. 234 531
E-Mail: lit_novalis@gmx.de
www.novalis-weissenfels.de

11. Leisure and Community

(Freizeit und Community)

Further addresses for your leisure time with family in Weißenfels:

**Weißenfels All Weather Bobsleigh track
(Allwetterrodelbahn Weißenfels)**

Güldene Hufe 10, 06667 Weißenfels

**Bicycle and boat rental
(Fahrrad- & Bootsverleih)**

Dammstraße 1, 06667 Weißenfels

**Weißenfels Outdoorpool
(Freibad Weißenfels)**

Kastanienweg 1, 06667 Weißenfels

**Weißenfels Native Nature Garden
(Heimatnaturgarten Weißenfels)**

Langendorfer Straße 33, 06667 Weißenfels

Shopping

(Einkaufen)

In the city center of Weißenfels, many traders offer their goods. All providers are listed on the website **innenstadt-weissenfels.de**.

The weekly market in the city center takes place on Tuesdays and Thursdays from 8 a.m. to 2 p.m. and on Saturdays from 8 a.m. to 12 p.m.

You can find out more in the app – Integreat.app.de.

<https://integreat.app/burgenlandkreis/de>



12. Waste Separation (Mülltrennung)

What belongs where? (Was gehört wohin?)

Black Bin

For residual waste (non-recyclable waste), e.g.:

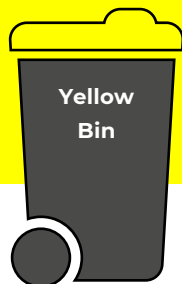
- Street sweepings
- Diapers and hygiene products
- Ceramics, porcelain
- Cigarette butts, cold ash
- Vacuum cleaner bags
- Worn out clothing/shoes
- Cat and small animal litter
- Drinking glasses
- Children's toys
- CDs/DVDs
- Household bowls/pots
- Old medications
- Soiled or coated paper
- Pens
- Wallpaper
- Small quantities of mirror and window glass



Yellow Bin

For empty retail packaging, e.g.:

- Yogurt cups
- Shower gel bottles
- Laundry and cleaning product bottles
- Plastic bags, plastic food containers and wraps
- Plastic lids
- Plastic beverage bottles (no deposit)
- Beverage cartons (milk, juice)
- Cans
- Butter wrapper
- Aluminum, tin, and plastic lids



Brown Bin

For compostable organic waste, e.g.:

- Fruit and vegetable scraps
- Food and kitchen waste (e.g., meat and fish scraps, old baked goods)
- Eggshells
- Coffee and tea filters
- Grass clippings
- Branch clippings
- Flowers (without binding wire)
- Leaves



Blue Bin

For paper, cardboard, and cartons, e.g.:

- Newspapers
- Magazines
- Advertising literature
- Catalogs
- Brochures
- School notebooks
- Books
- Paper bags
- Cardboard boxes
- Chocolate boxes
- Empty food packaging
- Empty medicine packaging



Glass containers

Empty glass sales packaging, e.g.:

- Jam jars
- Canning jars for fruit, vegetables, meat, and sausage products
- Empty medicine bottles
- Empty perfume bottles
- Glass beverage bottles (without deposit): wine, juice, and milk bottles

separated by glass color: white, brown, and green



Attention! No batteries, no paints, no pollutants, no electrical devices!
Incorrectly filled trash containers will not be emptied!

PROPER WASTE SEPARATION.



BLACK BIN

Residual waste
(non-recyclable waste), e.g.:

- ▶ Street sweepings
- ▶ Diapers and sanitary items
- ▶ Ceramics, porcelain
- ▶ Cigarette butts
- ▶ Vacuum cleaner bags
- ▶ Broken clothes/shoes
- ▶ Litter for cats and small animals
- ▶ Drinking glasses
- ▶ Cold ash
- ▶ Children's toys
- ▶ CD/DVD
- ▶ Household bowls and pots
- ▶ Old medicines
- ▶ Dirty or coated paper
- ▶ Pens
- ▶ Wallpapers
- ▶ Mirror and window glass in small quantities

YELLOW BIN

empty packaging,
e.g.:

- ▶ Yoghurt cups
- ▶ Shower gel bottles
- ▶ Detergent and cleaning agent bottles
- ▶ Plastic bags
- ▶ Plastic trays and foils for food
- ▶ Plastic lids
- ▶ Plastic beverage bottles (without deposit)
- ▶ Beverage cartons (milk, juice)
- ▶ Food cans
- ▶ Butter foil
- ▶ Aluminum lids
- ▶ Vacuum packaging
- ▶ Menu trays of ready meals

BROWN BIN

compostable organic
waste, e.g.:

- ▶ Leftover fruits and vegetables
- ▶ Food and kitchen waste (e.g. Leftover meat and fish, old baked goods)
- ▶ Egg shells
- ▶ Coffee and tea filters
- ▶ Grass clippings
- ▶ Branch prunings
- ▶ Flowers (without binding wire)
- ▶ Foliage
- ▶ Untreated sawdust

BLUE BIN

Paper, cardboard, e.g.:

- ▶ Newspapers
- ▶ Magazines
- ▶ Promotional literature
- ▶ Catalogs
- ▶ Brochures
- ▶ Exercise books
- ▶ Books
- ▶ Paper bags
- ▶ Cardboard boxes
- ▶ Boxes of chocolates
- ▶ Empty food packaging
- ▶ Empty medicine packaging

GLASS CONTAINER

empty glass packaging,
e.g.:

- ▶ Jam jars
- ▶ Jars of canned fruit, vegetables, meat and sausage
- ▶ Empty medicine bottles
- ▶ Empty perfume bottles
- ▶ Beverage bottles (without deposit): wine, juice, milk bottles

Separate according to glass colors (white, brown and green)

Black bin



Yellow bin



Brown bin



Blue bin



ATTENTION!

No batteries, no paint, no pollutants, no electronic devices! Incorrectly filled bins will not be emptied!

